Poder Judicial

N° 273 /2.012

**ADENDA DE CONTRATO N° 82/2012, LICITACION PUBLICA NACIONAL P.A.C. N° 70/2.011 "ALQUILER DE LOCAL PARA EL REGISTRO DEL AUTOMOTOR", SUSCRIPTO ENTRE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA Y EL SEÑOR JOSE RAIMUNDO BOGARIN AMARILLA.**

La Corte Suprema de Justicia de la República del Paraguay, con domicilio en Mariano Roque Alonso y Pedro Blasio Testanova de la Ciudad de Asunción, representada por su Presidente el **PROF. DR. VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ RODRÍGUEZ**, nombrado al cargo por Acordada N° 742 de fecha 07 de febrero de 2.012, denominado en adelante **EL LOCATARIO** y el señor **JOSE RAIMUNDO BOGARIN AMARILLA**, con **Cédula de Identidad N° 107.694, RUC. N° 107694-9,** con domicilio en la Avda. Artigas N° 1.921 – 5° Piso, de esta capital, en adelante denominado **EL LOCADOR,** de común acuerdo convienen en firmar la presente adenda, la cual se regirá por las cláusulas y condiciones siguientes:

**CLAUSULA PRIMERA:** OBJETO DE LA ADENDA

La presente **ADENDA** tiene por objeto **MODIFICAR LA CLÁUSULA 5.10** del Contrato N° 82/2.012, suscripto con el señor **JOSÉ RAIMUNDO BOGARÍN AMARILLA**, en el marco del llamado a **LICITACION PUBLICA NACIONAL P.A.C. N° 70/2.011 "ALQUILER DE LOCAL PARA EL REGISTRO DEL AUTOMOTOR – ID N° 218.105",** que fuera adjudicado por Resolución de la Corte Suprema de Justicia N° 3.716 de fecha 03 de abril de 2.012 y Modificada en la Cláusula 5.10, según Resolución de la Corte Suprema de Justicia N° 4232 de fecha 18 de diciembre de 2.012.

**CLAUSULA SEGUNDA**: MODIFICACIONES REALIZADAS A LA CLAUSULA 5.10 DEL CONTRATO ORIGINAL N° 82/2.012, EL CUAL QUEDARÁ REDACTADO DE LA SIGUIENTE MANERA;

| Contrato N° | Locador | Local Alquilado | Texto actual de la Cláusula. | Modificación realizada a la Cláusula. |
|---|---|---|---|---|
| 82/2012 | JOSÉ RAIMUNDO BOGARÍN AMARILLA | ALQUILER DE LOCAL PARA EL REGISTRO DEL AUTOMOTOR | **Cláusula 5.10:** Corresponde al **LOCADOR** el pago del servicio de **COPACO**, y al **LOCATARIO** el pago del servicio de Agua Corriente con **Cta. Cte. Ctral N° 11.0034.01.002.2** y servicio de energía eléctrica con **N.I.R. N° 0.1239066.02-07/11/11 y N.I.R. N° 0.1239063.02-07/11/2011,** por el plazo de duración del presente contrato.- | **Cláusula 5.10;** Corresponde al **LOCATARIO** el pago del servicio de Agua Corriente con **Cta. Cte. Ctral N° 11.0034.01.002.2,** servicio de energía eléctrica **con Cta. Cte. Ctral. N° 00001-11-0034-01/001,007,008,** y servicio de **COPACO,** por el plazo de duración del presente contrato.- |

**CLAUSULA TERCERA**: DOCUMENTOS QUE FORMAN PARTE DE LA PRESENTE ADENDA DE MODIFICACIÓN.

a) La Resolución de la Corte Suprema de Justicia N° 3.716 de fecha 03 de abril de 2.012, por la cual se adjudica el llamado de referencia.
b) El texto del Contrato N° 82/2.012 de fecha 07 de junio de 2.012 y toda la documentación que hace referencia al Contrato original.
c) La Resolución de la Corte Suprema de Justicia N° 4232 de fecha 18 de diciembre de 2.012, por la cual se autoriza la modificación de la Cláusula 5.10 del Contrato N° 82/2.012.
d) La presente **ADENDA**.

**CLAUSULA CUARTA:** CONDICIONES GENERALES

Queda establecido, que las demás condiciones generales del Contrato principal permanecen subsistentes en todos sus términos.

VÍCTOR MANUEL NUÑEZ R.
PRESIDENTE
Corte Suprema de Justicia

**EN FE DE LO CUAL, LA CONTRATANTE y EL CONTRATISTA**, actuando cada uno por intermedio de sus representantes, debidamente autorizados, firman la presente Adenda de Contrato N° 82/2.012, en 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 31 días del mes de diciembre del año dos mil doce.

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
PRESIDENTE
Corte Suprema de Justicia

**EL LOCATARIO: CORTE SUPREMA DE JUSTICIA**

**EL LOCADOR: JOSE RAIMUNDO BOGARIN AMARILLA**